

# Inhalt / Sommaire

B. Marti, J. Ménétreay, W. Frey	«To be or not to be...?!» .....	101
---------------------------------	---------------------------------	-----

## Die Seite des Präsidenten / La page du président

H. Hoppeler	Schritte auf dem Weg zur Fähigkeitsprüfung Sportmedizin .....	103
-------------	---	-----

## Originalartikel / Article original

N. Robinson, C. Schweizer, Ch. Cardis, M. Saugy, M. Kamber, L. Schattenberg, P. Mangin	Haematological and biochemical parameters from all professional cyclists during the Tour de Suisse 1999 .....	104
J.-M. Schedel, M. Tanaka, H. Tanaka, A. Kiyonaga, M. Shindo, Ph. Terrier, Y. Schutz	Consequences of one-week creatine supplementation on creatine and creatinine levels in athletes' serum and urine .....	111

## Übersichtsartikel

M. Nüscheler	Energieverbrauch und Fettverbrennung auf dem Velo .....	117
--------------	---	-----

## SGSM / SSMS

D. Roth, Ch. Meyer Egli, S. Kriemler, M. Birkhäuser, Ph. Jaeger, U. Imhof, Ch. Mannhart, R. Seiler, B. Marti	Female Athlete Triad .....	119
A. Monnat, R. Grossen, R. Bielinski, J. Decombaz, G. Gremion, C.-A. Moser	De la pratique des injections de vitamines et perfusions en médecine du sport .....	133

## Info

Kongresse / Congrès	Kongresskalender / Calendrier des congrès .....	137
---------------------	---	-----

## Vorschau / Préavis / Preavviso / Preview

### Themen der nächsten Nummer

Nummer	Schwerpunktthema	Artikel einzureichen bis	Erscheinungsdatum
4/2000	Offene Themen / Ski alpin	1. Oktober 2000	31. Dezember 2000
1/2001	Ski alpin: Traumatologie	1. Januar 2001	31. März 2001

Artikel sind einzureichen an Schweizerische Zeitschrift für «Sportmedizin und Sporttraumatologie»,  
Sekretariat, Postfach 408, CH-3000 Bern 25, Telefon 031 333 02 54, Telefax 031 332 98 79

Titelfoto: © D. Käsermann, BASPO Magglingen

### Impressum:

Sekretariat und Administration: Schweizerische Zeitschrift für «Sportmedizin und Sporttraumatologie», Postfach 408, CH-3000 Bern 25,  
Telefon 031 333 02 54, Telefax 031 332 98 79

Annoncen / Produktion: Druckerei Paul Haupt AG, Postfach, CH-3001 Bern, Telefon +031 301 24 35, Fax +031 301 54 69  
Herstellung: druckerei@haupt.ch Inserate: presseverlag@haupt.ch